# QGIS Application - Bug report #5677 Translated strings show up untranslated in the app

2012-05-30 02:13 PM - Jean-Roc Morreale

Status: Closed Priority: High

Assignee:

Category: Translations and international

Affected QGIS version:master

Operating System: fedora

Pull Request or Patch shapplied:

Crashes QGIS or corrupts data:

Regression?:

Easy fix?:

No

Resolution:

invalid

Copied to github as #: 15220

#### Description

QGIS 1.8 is showing untranslated strings in the UI even if it is correctly translated in the qgis\_\*.ts file

example from a translation in the \*.ts:

#### **Related issues:**

Related to QGIS Application - Bug report # 7002: some menus still untranslate... Closed 2013-01-16

### **History**

## #1 - 2012-05-30 11:53 PM - Jürgen Fischer

no reproducable here - are you sure you are trying an up-to-date build?

#### #2 - 2012-05-31 12:40 AM - Jean-Roc Morreale

I did a git fetch/pull upstream master, status was clean. I'll try again tonight and compare with osgeo4w.

## #3 - 2012-05-31 01:28 PM - Jean-Roc Morreale

- Resolution set to invalid

As Richard suggested on the tr's ml, I released a \*.qm file with Qt linguist and copied it into /usr/share/qgis/i18n/ instead of the one created during the compilation.

The compilation was based on an up-to-date master branch so in theory both \*.qm should be the same but the one compiled produce a 95% completion rate in the 'about' tab while the other on osgeo4w gives a 99.7%

I'm closing this bug as invalid as it seems to be limited to my build chain

## #4 - 2012-06-01 02:50 PM - Jürgen Fischer

2025-04-27 1/2

# Files

untranslated\_string.png 19.5 KB 2012-05-30 Jean-Roc Morreale

2025-04-27 2/2